



MERS 流行平穩化 韓国確診患者死亡患者ゼロ増

中央廣播電臺 news.rti.org.tw 2015-07-20 08:38 新聞引據：中央社

南韓の MERS は、既に平穩化しており、本日（7 月 20 日）は、連続 15 日間新たな患者が出ておらず、死亡者も連続 9 日発生していない。治癒退院者は総数 136 人を維持しており、現在の隔離対象はわずか 22 名となった。

南韓中央 MERS 管理対策本部は、MERS の数確診者総計は 186 人（男性は 111 人で 59.7%、女性は 75 人で 40.3%）、治癒退院した患者数は 136 人（男 75 人、女 60 人）で 73.1%を占める；治療中の患者は 14 人（7.5%）、死亡した患者は 36 人（男 24 人、女 12 人）で 19.4%を占めている。

現在治療中の患者は 14 人で、3 人が不安定な状態にある。

現在の隔離対象者は 22 人で、19 日より 46 人減少し、隔離解除された人は 1 万 6671 人となっている。

中央 MERS 管理対策本部は、三星ソウル病院の一部が本日 0 時に閉鎖を解除されたと発表。7 月 4 日に外来患者（50 歳女性）が MERS 感染を確診されてからこれまでのところ新たな MERS 患者は出ていない。

三星ソウル病院の責任者は、閉鎖解除の後にも直ちに正常オペレーションには入れない、感染管理が更に強化されて後に初めて正式なオペレーションに入ると語った。

<http://news.rti.org.tw/news/detail/?recordId=204725>

..... 以下は中国語原文

MERS 疫情趨穩 韓確診與死亡均零増

中央廣播電臺 news.rti.org.tw 2015-07-20 08:38 新聞引據：中央社

南韓中東呼吸症候群(MERS)疫情已趨平穩，今天(20日)是連續第15天沒有出現確診病例、連續9天沒有死亡病例，痊癒出院者總數達136人，目前隔離對象僅22人。

中央 MERS 管理對策本部表示，MERS 確診病例總數為 186 例(男 111 人、59.7%，女 75 人、40.3%)，痊癒出院的達 136 人(73.1%，男 76 人、女 60 人)、接受治療的確診患者達 14 人(7.5%)、死亡達 36 人(19.4%，男 24 人、女 12 人)。

接受治療的確診患者達 14 人中，3 人疫情不穩定。

目前隔離對象有 22 人，比 19 日減少了 46 人，解除隔離總人數達 1 萬 6,671 人。

中央 MERS 管理對策本部表示，三星首爾醫院的部分關閉禁令已於今天凌晨零時解除。自 7 月 4 日外來患者(50 歲，女)被確診感染 MERS 後，到目前為止，再未出現新增 MERS 患者。

三星首爾醫院負責人表示，解除關閉禁令後並不會立即進入正常營運，將在感染管理強化方面做足準備後，再重新開門營業。